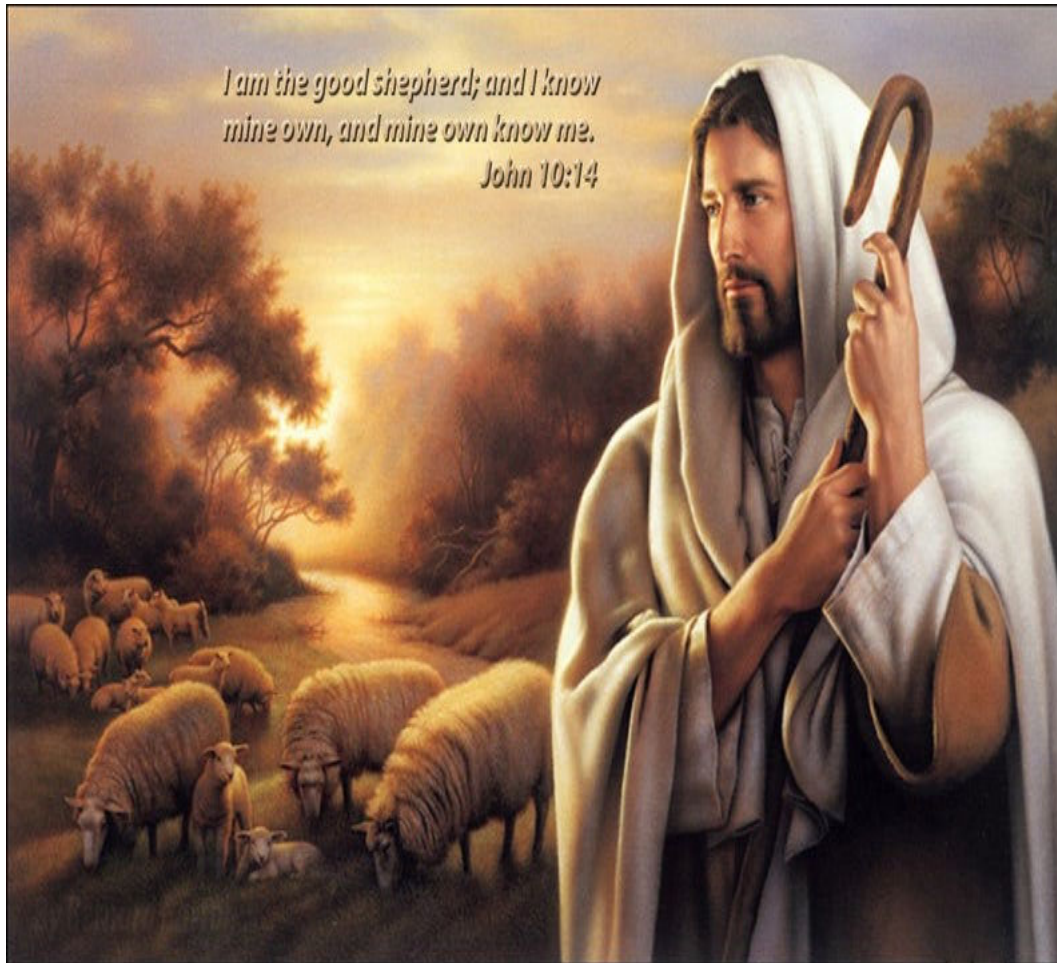
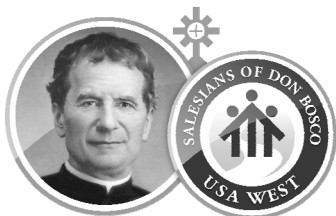


Corpus Christi Church

April 21, 2024



Salesians of Don Bosco



“That you are young is enough reason for me to love you very much”

“Me basta que sean jóvenes para amarlos”

—Saint John Bosco

Pastor

Fr. Thomas Thodukulam, SDB
Parochial Vicar:

Fr. Edward Liptak, SDB

In Residence

Fr. Tomas Juarez, SDB

Deacons:

Rev. Mr. Mynor Montepeque

Rev. Mr. Alvaro Ortega

Religious Education:

Sr. Mary Link, FMA

Secretary & Bulletin Editor:

Ana Rosales

Bookkeeper: Lita San Juan

OFFICE HOURS

Monday
thru Friday

10:30 AM - 5:30 PM

CLOSED FOR LUNCH

12:30 - 1:30 PM

Saturday &
Sunday **Closed**

MASS SCHEDULE**Vigil Mass: Saturday**

English 5:00 PM

Español 7:00 PM

Sunday Masses:

English: 8:00 & 9:30 AM

Español: 11:00 AM

English: 1:00 & 5:00 PM

Daily Mass:

English: 8:00 AM and 12:05 PM
& 7:00 PM (Spanish)

OLPH Mass:

Wednesday 7 PM

Primer Viernes del mes.

Misa en Español 7:00 PM

Adoration/Adoracion:

Thursday 7:00 - 8:00 PM

Confessions/confesiones:

Saturdays 3:30 - 4:30 PM
or by appointment

Dear Brothers and Sisters

The gospel for this weekend is very simple and at the same time it reveals the love and concern of God almighty.

God's love and concern is expressed in many wonderful ways. Just as our own parents express their love towards us. Usually the shepherds are very knowledgeable of their own sheep. They could call each one by name they will follow him. I have seen some of those shepherds who loved their sheep more than any human beings. It was their sole possession.

Coming to Jesus, He also express that love and concern just as these shepherds. He gave up his life for our sake. And so we call Jesus the Good Shepherd.

There could be different kinds of shepherds. Some of them are hired by necessity and others by choice. When it comes to choice it is always good. There is a great deal of dedication and sacrifice. Whereas those that are hired because of need is no dedication but a financial necessity.

This in itself is a huge difference. Jesus becomes that shepherd who is dedicated to love and care for the sheep that are in his care. He sacrifices himself for their sake.

As people in responsible positions called to be like Christ to care for those under responsibility. We should not be like a coward who runaway from all responsibilities. But rather standing strong for the sake of others.

May the good example of Jesus enable all of us to be faithful shepherds dedicated and responsible. God bless you all.

Fr. Tom

Queridos Hermanos y Hermanas,

El evangelio para este fin de semana es muy sencillo y al mismo tiempo revela el amor y preocupación de Dios todopoderoso.

El amor y la preocupación de Dios se expresan de muchas maneras maravillosas. Así como nuestros propios padres expresan su amor hacia nosotros. Generalmente los pastores conocen muy bien sus propias ovejas. Podrían llamar a cada uno por su nombre y lo seguirán. Tengo algunos de esos pastores que amaban a sus ovejas más que a cualquier ser humano. Era su única posesión.

Al acercarse a Jesús, Jesús también expresa ese amor y preocupación al igual que estos pastores. Él entregó su vida por nosotros. Y por eso llamamos a Jesús como el Buen Pastor.

Podría haber diferentes tipos de pastores. Algunos de ellos son contratados por necesidad y otros por elección. Cuando se trata de elegir, siempre es bueno. Hay mucha dedicación y sacrificio. Mientras que los que se contratan no es una dedicación sino una necesidad económica.

Esto en sí mismo es una gran diferencia. Jesús se convierte en ese pastor que se dedica a amar y cuidar a las ovejas que están a su cuidado. Se sacrifica por ellos.

Como personas en puestos de responsabilidad llamadas a ser como Cristo para cuidar de quienes están bajo responsabilidad. No debemos ser como un cobarde que huye de todas las responsabilidades. Sino más bien mantenerse firme por el bien de los demás.

Que el buen ejemplo de Jesús nos permita a todos ser pastores de fe dedicados y responsables. Dios los bendiga a todos.

Fr. Tom

Alleluia, Sing to Jesus!

In St. John's Gospel, as Jesus turned toward Jerusalem and aware that his 'hour' had come, Our Savior turned also toward His Father and prayed, "*Father, glorify Your name. Then a voice came from heaven. I have glorified it, and I will glorify it again*" (Jn 12:29). Later, at the Last Supper, Jesus was about to offer His "Priestly Prayer," and He sought again the glory of His Father and made it clear that He, the obedient Jesus, was one with the Father, and together They would be glorified: "*And now Father, glorify Me within Yourself with the glory that I had with You before the world was*" (Jn 17:5)

The Scriptures of this 4th Sunday of Easter shine with the glory of God in Jesus Christ. First, St. Peter was called up before the Sanhedrin for the miracle of healing he had performed in the Name of Jesus at the Temple gate. Under the impulse of the Spirit, Peter warned: "*[Jesus] is the stone rejected by you, the builders, which has become the cornerstone. Jesus must ever be a part of our lives. There is no salvation through anyone else, nor is there any other name under heaven given to the human race by which we are to be saved.*" Shine, Lord Jesus!

St. John in the second reading today reminds us that we are indeed children of God. Why is that true? Because we have accepted the invitation of Jesus to be one with Him in faith and in love. Therefore, in Jesus we ARE God's adopted sons and daughters (As St. Paul also insists.) We are one with God, and the full glory we shall share with Him will be revealed only when, with the help of Jesus, we are joined with God in heaven. Praised be God! Praised be Jesus!

St. John is still with us in our Gospel today. A unique quality of sheep is that they don't need to be driven. They follow their shepherd wherever he leads. That is the role Jesus adopts as his own. We are his flock ---unique sheep in that he has chosen us, and we have chosen to be his own. Our Good Shepherd leads us to the heavenly sheepfold. All we must do is follow.

*"Eternal and Loving Father,
We Adore Thee, We Praise Thee, We Thank Thee
You Send Your Son, Jesus,
To Ransom us, To Save us from Sin,
To Light our Path to Eternal Salvation
Alleluia; Sing to the Risen Lord!"*

Reflections by Fr. Ed Liptak, SDB

¡Aleluya, canta a Jesús!

En el Evangelio de San Juan, cuando Jesús se volvió hacia Jerusalén y consciente de que había llegado su "hora", Nuestro Salvador se volvió también hacia Su Padre y oró: "*Padre, glorifica Tu nombre.*" Entonces se oyó una voz del cielo. "*Yo lo he glorificado y lo volveré a glorificar*" (Jn 12, 2.9). Más tarde, en la Última Cena, Jesús estaba a punto de ofrecer Su *Oración Sacerdotal*, y buscó de nuevo la gloria de Su Padre y dejó claro que Él, el Jesús obediente, era uno con el Padre, y juntos serían glorificados: "*Y ahora, Padre, glorifícame dentro de ti con la gloria que tuve contigo antes que el mundo fuese*" (Jn 17,5)

Las Escrituras de este 4^o Domingo de Pascua brillan con la gloria de Dios en Jesucristo. Primero, San Pedro fue llamado ante el Sanedrín por el milagro de curación que había realizado en el Nombre de Jesús en la puerta del Templo. Bajo el impulso del Espíritu, Pedro advirtió: "*[Jesús] es la piedra desechada por ustedes, los constructores, que ha llegado a ser la piedra angular.*" Jesús debe ser siempre parte de nuestras vidas. "*Aquí no hay salvación por medio de ningún otro, ni hay otro nombre bajo el cielo dado a la raza humana por el cual hayamos de ser salvos.*" ¡Brilla, Señor Jesús!

San Juan, en la segunda lectura de hoy, nos recuerda que somos hijos de Dios. ¿Por qué es eso cierto? Porque hemos aceptado la invitación de Jesús a ser uno con Él en la fe y en el amor. Por lo tanto, en Jesús SOMOS hijos e hijas adoptivos de Dios (como también insiste San Pablo). Somos uno con Dios, y la gloria completa que compartiremos con Él se revelará solo cuando, con la ayuda de Jesús, estemos unidos a Dios en el cielo. ¡Alabado sea Dios! ¡Alabado sea Jesús!

San Juan todavía está con nosotros en nuestro Evangelio de hoy. Una cualidad única de las ovejas es que no necesitan ser conducidas. Siguen a su pastor dondequiera que él las guíe. Ese es el papel que Jesús adopta como propio. Somos su oveja única en el sentido --- que él nos ha elegido, y nosotros hemos elegido ser suyos. Nuestro Buen Pastor nos conduce al redil celestial. Todo lo que debemos hacer es seguir.

*"Padre eterno y amoroso,
Te adoramos, te alabamos, te damos gracias
Envías a tu Hijo, Jesús,
Para rescatarnos, para salvarnos del pecado,
Para iluminar nuestro camino a la salvación eterna.
¡Aleluya! ¡Cantad al Señor resucitado!"*

**May 4- First Communion Retreat for all who will be receiving their First Communion this year.
Meeting room 9:30 & 11:00 Confessions, 12- lunch- 1 to 2pm practice in church
May 11- First Communions 10 am Spanish, May 12- Ascension-First Communions 9:30 English**

Mayo 4 - Retiro de Primera Comunion para todos los que van a recibir su Primera Comunion este año, Sala de reuniones 9:30 y 11:00 Confesiones, 12- almuerzo- 1 a 2pm práctica en la iglesia, Mayo 11- Primeras Comuniones 10 am Español

Dear Parishioners and those who are renting the **Don Bosco Hall** or **Meeting Room** the Arrangements must only be made directly with the Parish Office.

These are the requirements that you need to follow to rent and which must be paid: Without exemption

Booking ,
Deposit.
Per Hour,
Kitchen : Only to heat **NOT** Cook
Insurance: With Liquor or
without liquor, Security and Cleaning
And the Music will be stop at 10:30pm



“Lámpara es a mis pies tu palabra, y
Luz para mi camino”
Salmo 119:105

**Grupo de Estudio
Biblico En Español**
Diacono Mynor Montepeque

Dia: Martes
Hora: 7:00 pm.
Lugar: Zoon

Para más información favor de
llamar a la oficina de la Iglesia.

Bible Study in English

“Your Word is a lamp unto my
feet and a light unto my path”
Psalm 119:105

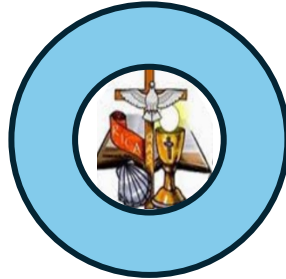
Fr. Edward Liptak, SDB
Tuesday
6:00 pm—8:00pm
Zoom
To join: e-mail at
cccbiblestudy20@gmail.com

All are welcome to study
and reflect upon God’s Word.

**Our God Reigns Charismatic
Prayer Group**
Join us Over Zoom Meeting
Every Thursday & Sunday
6:30 to 8:30 pm
Rosary & Divine Mercy
Praise & Worship, Pray
over the sick
Text message:
Norma (415) 531-0867

April 22 to April 28, 2024			
Monday 22			Domingo Savio R. Rectory
Tuesday 23	1:30 PM 7:00 PM 6:00 PM 7:00 PM		Don Bosco Hall Dn Rua Room Casa Margarita
Wednesday 24	9:30 am	Legion of Mary	Rectory
Thursday 25			
Friday 26			
Saturday 27	9:00 AM 7:00 PM	CCD Cam. Neocatecumenal	MR, Convent DSR Don Bosco Hall
Sunday 28	7:30 AM 10:30 AM 10:30 AM	Breakfast RICA K of C	Hall Convent. Rectory

Participantes del programa de **Iniciación Cristiana de Adultos** (RICA) Recibiendo sus Sacramentos durante la Vigilia Pascual del 2024



Reading I Acts 4:8-12

Peter, filled with the Holy Spirit, said:

"Leaders of the people and elders:

If we are being examined today about a good deed done to a cripple, namely, by what means he was saved, then all of you and all the people of Israel should know that it was in the name of Jesus Christ the Nazorean whom you crucified, whom God raised from the dead; in his name this man stands before you healed.

He is the stone rejected by you, the builders, which has become the cornerstone.

There is no salvation through anyone else, nor is there any other name under heaven given to the human race by which we are to be saved."

Responsorial Psalm 118 (22)

The stone rejected by the builders has become the cornerstone. or:

R. Alleluia.

Give thanks to the LORD, for he is good, for his mercy endures forever.

It is better to take refuge in the LORD than to trust in man.

It is better to take refuge in the LORD than to trust in princes.

R.

I will give thanks to you, for you have answered me and have been my savior.

The stone which the builders rejected has become the cornerstone.

By the LORD has this been done; it is wonderful in our eyes.

R.

Blessed is he who comes in the name of the LORD; we bless you from the house of the LORD.

I will give thanks to you, for you have answered me and have been my savior.

Give thanks to the LORD, for he is good; for his kindness endures forever.

R.

Reading II 1 JN 3:1-2

Beloved:

See what love the Father has bestowed on us that we may be called the children of God.

Yet so we are.

The reason the world does not know us is that it did not know him.

Beloved, we are God's children now; what we shall be has not yet been revealed.

We do know that when it is revealed we shall be like him, for we shall see him as he is.

Alleluia JN 10:14

R. Alleluia, alleluia.

I am the good shepherd, says the Lord; I know my sheep, and mine know me.

R. Alleluia, alleluia.

Gospel JN 10:11-18

Jesus said:

"I am the good shepherd.

A good shepherd lays down his life for the sheep.

A hired man, who is not a shepherd and whose sheep are not his own, sees a wolf coming and leaves the sheep and runs away, and the wolf catches and scatters them.

This is because he works for pay and has no concern for the sheep.

I am the good shepherd, and I know mine and mine know me, just as the Father knows me and I know the Father; and I will lay down my life for the sheep.

I have other sheep that do not belong to this fold.

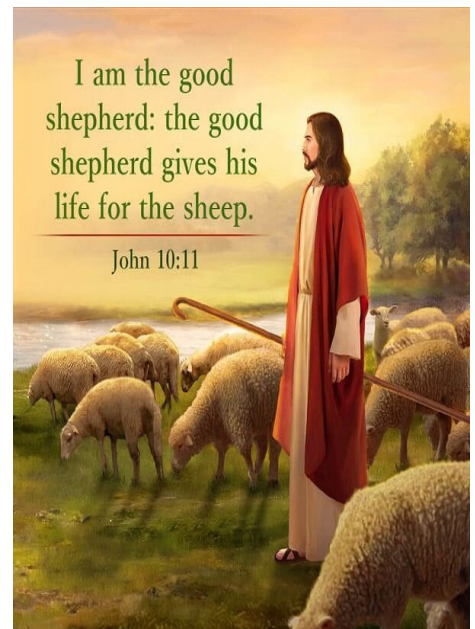
These also I must lead, and they will hear my voice, and there will be one flock, one shepherd.

This is why the Father loves me, because I lay down my life in order to take it up again.

No one takes it from me, but I lay it down on my own.

I have power to lay it down, and power to take it up again.

This command I have received from my Father."



Primera Lectura Hch 4:8-12

En aquellos días, Pedro, lleno del Espíritu Santo, dijo: "Jefes del pueblo y ancianos, puesto que hoy se nos interroga acerca del beneficio hecho a un hombre enfermo, para saber cómo fue curado, sépanlo ustedes y sépalo todo el pueblo de Israel: este hombre ha quedado sano en el nombre de Jesús de Nazaret, a quien ustedes crucificaron y a quien Dios resucitó de entre los muertos. Este mismo Jesús es *la piedra que ustedes, los constructores, han desechado y que ahora es la piedra angular*. Ningún otro puede salvarnos, pues en la tierra no existe ninguna otra persona a quien Dios haya constituido como salvador nuestro".

Salmo Responsorial 117 (22)

La piedra que desecharon los constructores es ahora la piedra angular. Aleluya.

Te damos gracias, Señor, porque eres bueno, porque tu misericordia es eterna. Más vale refugiarse en el Señor, que poner en los hombres la confianza; más vale refugiarse en el Señor que buscar con los fuertes una alianza.

R.

Te doy gracias pues me escuchaste y fuiste para mí la salvación.

La piedra que desecharon los constructores, es ahora la piedra angular.

Esto es obra de la mano del

Señor. Es un milagro patente.

R.

Bendito el que viene en nombre del Señor.

Que Dios desde su templo nos bendiga.

Tú eres mi Dios, te doy gracias.

Tú eres mi Dios, y yo te alabo.

Te damos gracias, Señor, porque eres bueno, Porque tu misericordia es eterna.

R.**Segunda Lectura I Jn 3:1-2**

Queridos hijos: Miren cuánto amor nos ha tenido el Padre, pues no sólo nos llamamos hijos de Dios, sino que lo somos. Si el mundo no nos reconoce, es porque tampoco lo ha reconocido a él.

Hermanos míos, ahora somos hijos de Dios, pero aún no se ha manifestado cómo seremos al fin. Y ya sabemos que, cuando él se manifieste, vamos a ser semejantes a él, porque lo veremos tal cual es.

Aclamación del Evangelio**Jn 10:14****R. Aleluya, aleluya.**

Yo soy el buen pastor, dice el Señor; yo conozco a mis ovejas y ellas me conocen a mí.

R. Aleluya.**Evangelio Jn 10:11-18**

En aquel tiempo, Jesús dijo a los fariseos: "Yo soy el buen pastor. El buen pastor da la vida por sus ovejas. En cambio, el asalariado, el que no es el pastor ni el dueño de las ovejas, cuando ve venir al lobo, abandona las ovejas y

huye; el lobo se arroja sobre ellas y las dispersa, porque a un asalariado no le importan las ovejas.

Yo soy el buen pastor, porque conozco a mis ovejas y ellas me conocen a mí, así como el Padre me conoce a mí y yo conozco al Padre. Yo doy la vida por mis ovejas. Tengo además otras ovejas que no son de este redil y es necesario que las traiga también a ellas; escucharán mi voz y habrá un solo rebaño y un solo pastor.

El Padre me ama porque doy mi vida para volverla a tomar. Nadie me la quita; yo la doy porque quiero. Tengo poder para darla y lo tengo también para volverla a tomar. Éste es el mandato que he recibido de mi Padre".



Mass Intentions

Vigil	5:00 PM Helaria & Heracleo Ponsica (†) 7:00 PM Francis Brenes (†)	Fr. Tom Fr. T.J.
Sunday April 21	8:00 AM Holy Name Society (Healing) 9:30 AM Antonia Inguito (†) 11:00 AM Carla Ruiz Esparza (Birthday) 1:00 PM Roman Delos Reyes (Healing) 5:00 PM People of Corpus Christi	Fr. Tom Fr. Fr. Tom Fr. T.J. Fr. Fr. Tom Fr. Tom
Monday April 22	8:00 AM Teresa Venghense (†) 12:05 PM Fr. George Salbeck, SDB (†) 7:00 PM Fr. Gabriel Zulli, SDB (†)	Fr. Tom Fr. Tom Fr. T.J.
Tuesday April 23	8:00 AM Reynaldo Alejandro (†) 12:05 PM Pietro D'Amato (†) 7:00 PM Fr. Michael Ribotta, SDB (†)	Fr. Tom Fr. Tom Fr. T.J.
Wednesday April 24	8:00 AM Teresa Venghense (†) 12:05 PM Fr. John Porello, SDB (†) 7:00 PM Fr. Henry Hall, SDB (†)	Fr. Tom Fr. Tom Fr. T.J.
Thursday April 25	8:00 AM Teresa Venghese (†) 12:05 PM Arturo Ortiz (†)	Fr. Tom Fr. T.J.
Friday April 26	8:00 AM Teresa Venghense (†) 12:05 PM John & Elaine Consiglieri (†) 7:00 PM Blanca Delmy Rivas Ortiz (†)	Fr. Tom Fr. Tom Fr. T.J.
Saturday April 27	8:00 AM Andrew & Nicolas Zuniga (Thanksgiving) 12:05 PM Francisco Miranda (†) 5:00 PM Deceased Members Lardizabal-Valdez Fam. 7:00 PM Francisco Escobar (†)	Fr. Tom Fr. Tom Fr. Tom Fr. T.J.

WEEKLY COLLECTIONS \$4,731.00

Second Collection

\$1,569.00

*Whatever we give,
we will receive back.*

Remember that we need to increase our weekly collection to emerge from any economic problem.
Thanks for your generosity

Recuerden que necesitamos aumentar nuestra colecta semanal para evitar todo riesgo financiero. *Gracias por su generosidad.*

Memorare (Prayer) to St. Joseph

Remember, O most chaste spouse of the Virgin Mary, that never was it known that anyone who implored your help and sought your intercession was left unassisted.

Full of confidence in your power I fly unto you and beg your protection. Despise not O Guardian of the Redeemer my humble supplication, but in your bounty hear and answer me. Amen.

Oracion a San Jose

Acuérdate Oh Guardián del Redentor y nuestro amoroso custodio San José que nunca se ha escuchado decir que ninguno que haya invocado tu protección o buscado tu intercesión, no haya sido consolado.

Con esta confianza, acudo a ti, mi amoroso protector, casto esposo de María, padre de los tesoros de su Sagrado Corazón. No deseches mi ardiente oración, antes bien recíbela con cuidado paterno y obtén mi petición. ¡Amen!